

Hanne

Am Re-ben-stocke blinket jetzt die hel-le Traub' im vol-len Saf-te, und
The vineyard's weighty boughs bend low, with clusters clear, and ar-dent flaming, that
 Rai-sins ver-meils et blancs et noirs, aux grains mü-ris, aux grappes lour-des, font

4

H.

ruft dem Win-zer freund-lich zu, daß er zu le-sen sie nicht
'midst the leaves lux-ur-iant shine, with smiles the vin-ta-gers in-
 bien con-naî-treau vi-gne-ron qu'il doit cueil-lir sans plus at-

6

H.

wei-le.
 vit-ing.
 ten-dre.
 Simon

Schon wer-den Kuf' und Faß zum Hü-gel
And soon the pick-ers come, the butts and
 Les cu-ves et ton-neaux aux vi-gnes

8

S.

hin-ge-bracht, und aus den Hüt-ten strö-met zum fro-hen Ta-ge-
casks are brought. Now, helped by young and old, see the cheer-ful work pro-
 sont por-tés et tout un peu-ple sort des mai-sons of-frant son